

El

# Heraldo de Santidad

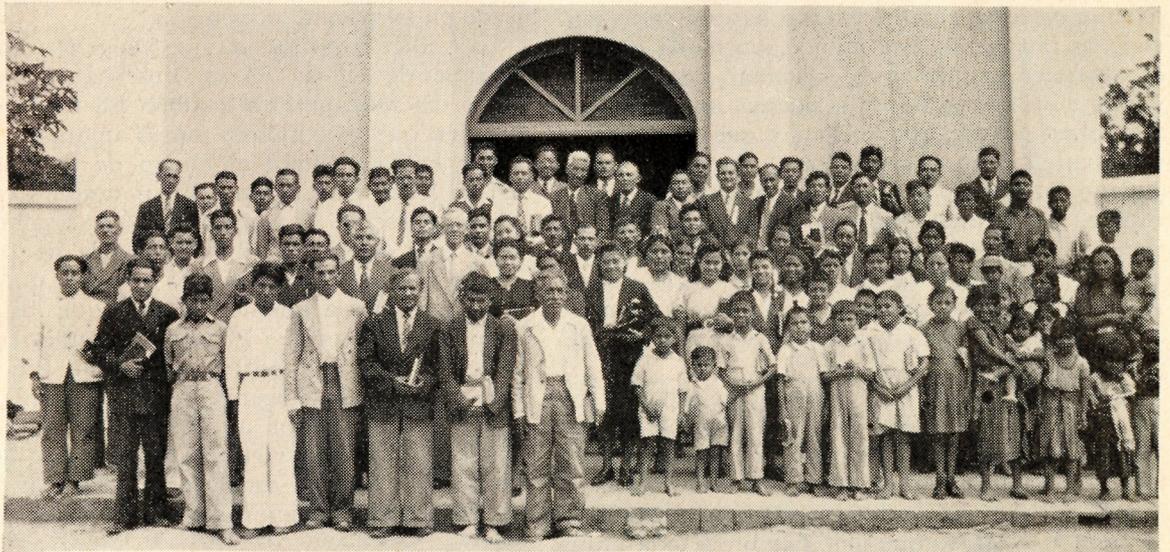
*"Porque la Voluntad de Dios es Vuestra Santificación"*

Vol. III.

15 de Febrero de 1949.

Núm. 10.

Guatemala, Centro America:—Esta fotografia fue tomada en ocasion de la XXII Asamblea Anual de Distrito celebrada en Rabinal, Baja Verapaz. El reverendo Roberto Ingram es el Superintendente de Distrito.



# Un Hombre Nuevo

Colaboración Especial

Por Sergio Franco

**E**L GENERAL DOUGLAS McARTHUR, Comandante de las Fuerzas Americanas en el Oriente dijo en un histórico discurso: "Una nueva clase de pensamiento es necesario si el mundo ha de sobrevivir, un pensamiento en que predominen Biblias en lugar de bombas y se anhelan reinos espirituales en lugar de reinos materiales."

En otra ocasión el último presidente de la Universidad de Harvard dijo: "Es inútil esperar una Utopía, ni una paz mundial en tanto que un nuevo pensamiento no presida el concierto humano." Estos hombres no han hecho más que expresar en estas palabras la opinión casi universal de que hay una condición para que la humanidad alcance el propósito para el cual fué creada: *Un nuevo pensamiento*. No necesitamos ser filósofos para atribuir al hombre mismo el origen de su pensamiento. Así, es fútil y absurdo esperar ver nacer un nuevo pensamiento de nuevas escuelas, nuevas teorías o aún de nuevas doctrinas. Un nuevo pensamiento debe proceder de un nuevo hombre. ¿Un nuevo hombre? Sí, a través de la historia podemos observar al hombre prisionero de sus mismos deseos, y de sus propios impulsos, a veces cediendo a ellos, a veces presentando una lucha que por desigual nos recuerda a la de un hombre contra un gigante.

Miremos al hombre en el pasado destrozado como un juguete por aquellos deseos que lo llevan a su propia ruina. Napoleón, Hitler, César son sólo unos ejemplos. El hombre no ha cambiado mucho: las cárceles de este mundo son muda evidencia de quién triunfa entre el hombre y sus deseos; y más aún, hay millones a nuestro alrededor, en una cárcel diaria, que luchan y que pocas veces triunfan. O si no, vea usted a su alrededor: vea a Fulano, o Zutano o si quiere ser sincero véase usted mismo. Este mundo está lleno de personas que tienen temor de aceptar su propia condición espiritual. Pero acuérdesese de todas aquellas veces en que sus deseos e inclinaciones lo empujaron a cometer cosas que en el principio de su carrera usted hubiera repudiado.

A su vez el hombre hace solamente aquellas cosas que su corazón anhela: extraña paradoja que teniendo tal libertad, la use para entregar su vida a deseos y condiciones de las cuales más tarde no puede escapar. ¡El hombre como prisionero de sí mismo! Y aventuro que todo hombre y toda mujer ha llegado alguna vez en su vida a de tal manera ver su propio ser unido al pecado que en más de una ocasión ha clamado ser una nueva mujer, un nuevo hombre.—Pero no un nuevo hombre que sucumba al viejo con la rapidez de resoluciones de

año nuevo. Ni tampoco un hombre nuevo que participe de los pecados del otro. No, sino un hombre verdaderamente nuevo, casi como "si hubiera nacido de nuevo."

Y aquí entra Cristo. Su Apóstol Pablo nos dice: "Si alguno está en Cristo, nuevo hombre es,—he aquí las cosas viejas pasaron y todas son hechas nuevas." No es creer en un credo ni aun en una religión lo que nos hará nuevos a la satisfacción de nuestra necesidad, sino en la personalidad gloriosa del Hijo de Dios la que a través de su bendita sangre nos ofrece con un nuevo nacimiento, la promesa de ser hombres y mujeres nuevos. Sí, nuevos en novedad de vida, sin más comunión con la antigua que la luz tiene con las tinieblas.

Yo testifico humildemente a esta experiencia, millones otros lo han hecho también y aun usted puede obtenerla si hace de Cristo su Supremo Señor. El y sólo El pudo rasgar las cadenas que nos ataban al hombre lleno de pecado. Ese Cristo incomparable, El que no habiendo gozado de influencia ni de fama conquistó al mundo: Ese que sin haber escrito una canción, pone en los corazones de todos los hombres de todas las razas un eterno cántico de gratitud; Ese que se levantó de una muerte de humillación hacia una eternidad de exaltación suprema; Ese cuyo nombre supera a todo nombre y cuya gloria supera a toda gloria, Ese te busca y te ofrece en El ser un hombre nuevo, copiado en su propia imagen.

La tradición nos cuenta que Diógenes caminó en las calles de Atenas con una linterna encendida en pleno día buscando un hombre. La tradición dice también que este filósofo murió amargado por no haber hallado nunca el objeto de su búsqueda. Cristo Jesús vino algunos siglos después con una misión parecida. El tampoco halló su hombre. Pero hubo una diferencia en la búsqueda de Diógenes y la de Cristo. Cristo tomó los hombres que encontró y procedió a cambiarlos hasta que los hizo la clase de hombres que El vino buscando. Diógenes no pudo hacerlo y por eso su misión fué un fracaso. En este día Diógenes es sólo un hombre entre aquellos que ganaron un nicho en la historia, pero Cristo continúa viviendo y reinando, haciendo de quien le acepta como Supremo Señor la clase de hombres y mujeres que sean verdaderamente nuevos.

La última manera de construir el nuevo carácter de hombres y mujeres es construyéndolo de acuerdo con el patrón de Dios y por la gracia de nuestro Señor Jesucristo. "Si alguno está en Cristo, nuevo hombre es."—Venga a Cristo hoy.

# El Distrito Mexicano de Texas

**F**UE privilegio del director de este quincenario visitar el Distrito Mexicano de Texas hace algunos meses. Los días que pasó en esta gira no se olvidarán muy pronto por las experiencias que recibió. He aquí un informe condensado de sus actividades.

## El Instituto Bíblico Nazareno

El día 24 de octubre había sido arreglado como la fecha de apertura de cultos especiales en la iglesia del colegio. El profesor Hilario S. Peña es el Director del plantel y el reverendo Ricardo Fernández se encarga del pastoreo de aquella iglesia mientras continúa sus estudios.

Por ocho días sentimos la visita del Señor en los servicios. Vinieron muchas personas al altar y hubo resultados definidos. Todos los estudiantes trabajaron con celo para hacer que estos cultos fueran un éxito. Se hacían visitas diarias, hubo cultos de oración y por dondequiera había desarrollo de actividades en favor de la campaña. El domingo siguiente hubo un buen número de hermanos y hermanas que se unieron a la membresía de la iglesia.

Hace apenas un año que esta iglesia se organizó. Ya han tenido más de cien en asistencia a la escuela dominical. Sus grupos están bien ordenados y tienen suficiente espacio porque usan los salones de clase para los grupos dominicales.

A reserva de escribir en el próximo número acerca de mis impresiones en el Instituto Bíblico, quiero, sin embargo, mencionar que los servicios de capilla todos los días a las once fueron un hermoso refrigerio para todos. Dios nos concedió hablar ante un grupo interesado de jóvenes y señoritas representando varios países de la América Latina.

## Conferencias Ministeriales

El reverendo Fred Reedy, superintendente de Distrito, había arreglado una serie de conferencias ministeriales por todo su distrito. En estas conferencias pudimos notar la cooperación de todos los pastores, los obreros laicos, los ministros licenciados, diaconisas y miembros de las iglesias. La primera de esta serie se llevó a cabo en la ciudad de San Antonio en la que se trataron temas de importancia general como las visitas pastorales, las Escuelas Bíblicas de Vacaciones, las responsabilidades del ministro, el trabajo entre los jóvenes y el evangelismo. Los temas estuvieron a cargo de los hermanos

Hilario S. Peña, Sergio Franco, profesor del Instituto; reverendo Cipriano Flores, pastor de una de las iglesias de la localidad, reverendo Ricardo Fernández y Eduardo Wyman además del Superintendente de distrito y el que esto escribe. Dios nos bendijo abundantemente.

La segunda conferencia de pastores se llevó a cabo en Mercedes, Texas con la asistencia de los pastores Joseph McMahan, Donna; Daniel Martínez, Mercedes; Enrique Camarillo, San Benito; Ramón Solís, Harlingen. Cada una de las iglesias estuvo representada por sus obreros y oficiales laicos y algunos otros miembros de las congregaciones. Los servicios de la noche siempre eran de carácter evangelístico y el Señor se manifestó de una manera definida y completa.

La tercera y última conferencia se llevó a cabo en Brownsville con asistencia de los pastores Carl B. Morris, Austin; Félix Vela, Brownsville y sus respectivas esposas así como los hermanos de Harlingen y San Benito. Tuvimos oportunidad de conocer a los buenos hermanos de estas iglesias. Se nota una actividad creciente en cada una de las iglesias. Las esposas de los pastores Solís y Morris ayudan mucho en el trabajo pastoral. Tienen el apoyo de sus iglesias locales.

## Cultos Especiales en Fort Worth

Para terminar más de tres semanas de intensa actividad, nos fuimos a Fort Worth, Texas en donde celebramos cultos especiales desde el miércoles hasta el domingo. Los servicios fueron bien asistidos aun cuando esta iglesia ha estado sin pastor permanente, por algunos meses. El hermano W. T. Minor, miembro laico de la Primera Iglesia Americana de aquella ciudad ha puesto sus esfuerzos en esta iglesia mexicana. Colaboran en el trabajo además de la Sra. Minor, la Sra. Kroskoll y algunos hermanos fieles. Los servicios del domingo fueron colmados de las bendiciones de lo alto.

El trabajo del Distrito Mexicano de Texas ofrece un reto al obrero cristiano. Hay mucho que hacer. Hay por dondequiera almas hambrientas y sedientas del evangelio de Cristo. Estuvimos en un lugar en donde más de veinte personas se acercaron a nosotros pidiendo que el superintendente de Distrito les enviara algún obrero para organizar una misión. Cuando los ministros de Dios trabajan,

## El Heraldo de Santidad, Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno en los Países de Habla Hispana.

"Porque la voluntad de Dios es vuestra santificación....." —1 Tesalonicenses 4:3.

Vol. III.

Kansas City, Mo., 15 de Febrero de 1949.

Director, Honorato Reza.

Núm. 10.

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, for the Church of the Nazarene, 2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 10, Mo. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter in the U. S. A. is pending.

Publicado quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones para la Iglesia del Nazareno, 2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 10, Mo. Precio de suscripción, \$1.00 (oro americano) al año, pago adelantado. Número suelto, 5 centavos. Pendiente de admisión como correspondencia de segunda clase en los Estados Unidos de Norte América.

Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, A. C., el 22 de mayo de 1947, bajo el número 601. Printed in U. S. A. Impreso en los EE. UU. de A.

Dios los corona de bendiciones. De esto son testigos los pastores que he mencionado y sus respectivas congregaciones. Nuevamente se fijaron en mi alma las palabras del texto: "En verdad la mies es mucha, mas los obreros son pocos; rogad pues al Señor de la mies, que envíe obreros a su mies."

El Distrito Mexicano de Texas ha hecho mucho

progreso en los últimos dos años bajo la dirección del superintendente Reedy. Los pastores se muestran optimistas ante las maravillas que Dios ha hecho en sus iglesias. Por dondequiera que fuimos, los hermanos nos trataron con todo el cariño y la cortesía cristianas. Los recordaremos delante de la presencia de Dios.

## LA NECESIDAD de una Segunda Obra de Gracia

Por el Rdo. Darrel L. Larkin

**E**L motivo principal en todo el tratamiento de Dios con el hombre es traerle a un estado en que pueda glorificar a Dios y que sea preparado para entrar al cielo. El primer hecho transformador de la gracia de Dios es la obra de la regeneración, uno de los acontecimientos múltiples circundados por la conversión espiritual. Ocurre instantáneamente al hecho judicial de la justificación.

La primera cuestión que se levanta en la consideración de nuestro tema es la siguiente: ¿Cumple la conversión, en la agregación de sus partes componentes, todo lo que Dios puede hacer para con nosotros en un hecho definitivo? Si la respuesta es sí, entonces una segunda obra de gracia sería superflua. Quizá una pregunta que penetra más el asunto sería: ¿Falta al hombre después de su conversión algo necesario para glorificar a su Dios o algo necesario para su entrada al cielo? Busquemos la respuesta.

*La entera santificación no se encuentra en la conversión.*

Hay muchos hoy que contienden que el corazón está hecho puro en la regeneración o en la justificación. Si ellos hablan la verdad, nosotros que creemos en la "segunda obra" estamos "cazando mariposas." El punto en cuestión es de suma importancia. ¿Recibe el hombre la purificación en el hecho de la regeneración o no? Como dice el doctor Carradine:

"Sobre esto se cae o se sostiene la doctrina de la segunda obra de gracia, porque si no queda la raíz de iniquidad, entonces es la regeneración todo lo que Dios hace para el alma.... Si, por el otro lado, queda en el corazón de la persona nacida del Espíritu un principio maligno, entonces todos los convertidos deben principiar inmediatamente a gemir por liberación. El hecho de que tal naturaleza queda en el corazón regenerado nunca fué negado, afirma Juan Wesley, hasta la venida (hace unos 150 años) de un hombre llamado Zindendorff, que enseñó que la regeneración es la pureza."

No obstante, la naturaleza carnal no puede ser eliminada por la regeneración, porque como Carradine declara:

"Es una naturaleza que no puede ser perdonada, no puede ser justificada, y por esto no puede ser regenerada; porque la justificación tiene que proceder la regeneración en el reino de gracia..... Está condenada sin esperanza. Tiene que morir, ser crucificada, ser consumida por completo con el fuego del bautismo del Espíritu Santo. Pero la regeneración no es ni la crucifixión ni la destrucción; es un nacimiento y una vida."

Citamos una vez más a Carradine cuando dice:

"Por supuesto, se objetará preguntando qué hace la regeneración si queda todavía la naturaleza carnal. La respuesta es que la regeneración, de acuerdo con el significado de la palabra, es vida implantada en un alma muerta; y esta vida puede ser sembrada en la presencia de otra cosa, como una rosa puede crecer en el mismo terrón junto con una hierba nociva."

Hay unos escritores que afirman que se obtiene la pureza en la conversión por la justificación. Tuercen el significado teológico de "justificación" a indicar "hacer recto y santo." Esta interpretación desarrolla de un concepto equivocado del verdadero significado de la palabra en su uso teológico. Delante la ley civil es la vindicación del hombre, probando que tenía razón suficiente para sus hechos. Pero en el sentido teológico, el hombre no tiene ninguna excusa por sus hechos pecaminosos. No puede justificarse. Su justificación es un hecho de gracia por el cual Dios le perdona de sus pecados y le absuelve de toda culpa y el castigo—y todo esto solo por los méritos de Cristo. Pues no debemos confundir la justificación con la santificación.

*No se puede alcanzar la santificación por un desarrollo gradual.*

Hay otros que declaran que después de la conversión recibimos la santificación por un desarrollo gradual. Pero se refuta tal declaración con el hecho de que la santificación es un don de Dios. Podemos llegar gradualmente a consentir en cumplir con los requisitos para recibir el don o podemos ser despertados gradualmente al entendimiento que el don existe, *pero no podemos recibir el don gradualmente. Lo recibimos en un instante por el hecho*

definitivo de aceptarlo, después de cumplir con los requisitos. Cierto es que crecemos en la gracia *después de recibirla*, pero nunca podemos recibirla por un proceso automático de desarrollo. Tenemos que buscarla y obtenerla sobre las condiciones que Dios nos requiere.

*La muerte no tiene ningún poder para santificarnos.*

Hay quienes insisten en que somos santificados en el hecho de morir. ¡Qué desatino! ¡Qué necedad! La muerte, el producto del pecado, ciertamente sería un agente muy extraño por hacer una obra tan grande de Dios. La muerte es un enemigo, no es un salvador. La muerte puede separar el alma del cuerpo, pero el separar el pecado del alma es una obra que solo Dios puede hacer. La muerte pone el sello sobre el diario de nuestra vida, terminando su historia, y amonesta a los demás que lo que está escrito, está escrito. No se puede cambiar ahora, Dios nos da la vida para prepararnos; no nos ofrece otra oportunidad después de la muerte.

*La santificación es esencial para entrar al cielo.*

Hebreos 12:14 contiene las siguientes palabras serias: "Seguid la paz con todos, y la santidad, sin la cual nadie verá al Señor. ¡La santidad sin la cual nadie verá al Señor! No puede ser más claro. La santificación, la pureza, la crucifixión de sí mismo, el bautismo con el Espíritu Santo, es necesario para entrar en la presencia de Dios. El Dios santo en un cielo santo no puede admitir un pueblo impuro. No hay otro camino hacia el cielo; solo el de la santidad.

La santidad no se encuentra en la conversión. No se puede alcanzar por un desarrollo gradual. La muerte no tiene ningún poder para santificarnos. Lo que hacemos, tenemos que hacerlo en esta vida. Y no podemos llegar al cielo sin experimentar la santificación de nuestra alma. La necesidad de la segunda obra de gracia es muy clara. Es imposible experimentar la santificación hasta después de la conversión y no se puede buscar después de la muerte. Pero Dios ha hecho la provisión para esta segunda obra de gracia que el renacido puede alcanzar aquí en esta vida. *Búscala ahora.*

### El Campesino Evangélico

Cuando el sol brilla por el oriente  
El campesino con dulce voz  
Cantando dice que la simiente  
Es la palabra de nuestro Dios.

El campesino riente y altivo  
Cruza los bosques floridos ya,  
Y extasiado y contemplativo  
Mira los dones del Dios Jehová.

Este labriego, lleno de luz  
Ha puesto en Cristo su corazón,  
Y ha sido fiel a su buen Jesús  
Que le ha brindado grande perdón.

—Francisco S. Torres.  
De "Puerto Rico Evangélico"

No sólo el alma rusa fué objeto del estudio profundo de mi padre en presidio; hizo también allí un estudio profundo de la *Biblia*, único libro que se podía leer en la cárcel. Todos nos gloriamos de ser cristianos y, no obstante, ¿quién de nosotros conoce bien el Evangelio? La mayoría de las gentes se contentan con haberlo oído en la iglesia y recuerdan, vagamente, sus lecciones de la primera comunión. Es posible que, en su juventud, mi padre conociese la *Biblia* como la conocían los jóvenes de su mundo, es decir, superficialmente.

Lo confiesa él mismo en la autobiografía de Socima, que es una especie de autobiografía de Dostoiewski. "Yo no leía la *Biblia*," cuenta Socima, hablando de sus años de juventud, "pero yo no me apartaba nunca de ella. Tenía el presentimiento de que algún día la necesitaría." Según las cartas dirigidas a mi tío Miguel, Dostoiewski comenzó el estudio de la *Biblia* en la fortaleza de Pedro y Pablo. Lo prosiguió en presidio, en donde durante cuatro años, no tuvo para leer más que el Evangelio.

Estudió el Libro precioso que las mujeres de los "decabristas" le habían regalado a su llegada a Siberia; meditó cada palabra, lo aprendió de memoria y no lo olvidó nunca más. Ningún escritor de su tiempo ha tenido una cultura cristiana tan vasta como Dostoiewski. Todas sus obras están empapadas de ella y esto es lo que les da fuerza. "¡Qué extraño azar el de que su padre no haya tenido para leer más que el Evangelio durante los cuatro años más importantes de la vida de un hombre, cuando se forma definitivamente su carácter!" me han dicho a menudo los admiradores de mi padre. ¿Azar? ¿Hay verdaderamente azar en nuestra vida? ¿No está todo previsto anticipadamente? La obra de Jesús no ha terminado: en cada generación escoge El sus discípulos, les invita a seguirle y les da sobre el corazón humano el mismo poder que en otro tiempo dió a los pobres pescadores de Galilea.....

Dostowieski no quiso separarse jamás de su viejo Evangelio del presidio, de este amigo fiel que le consoló durante el tiempo más triste de su vida. Lo llevaba en sus viajes, lo guardaba en un cajón de su escritorio, al alcance de su mano. Mi padre tomó la costumbre de consultarlo en los momentos importantes de la vida. Abría el Evangelio al azar, leía las primeras líneas que le venían a los ojos y las consideraba como una respuesta a sus dudas.

(De *Vida de Dostoiewski*, por su hija Amada Dostoiewski. Editorial Mundo Latino. Madrid.)

Lo que recibe a Dios es el corazón y no la razón. La fe, pues, consiste en: Dios morando en el corazón, no en la cabeza.

# GEMAS para Ministros

## Paralelismo entre Cristo y el Espíritu Santo

1. Ambos viven en nosotros (Romanos 8:9-11).
2. Por ambos somos justificados (Gálatas 2:17; 1ª Corintios 6:11).
3. Por ambos somos santificados (1ª Corintios 1:2; Romanos 15:16).
4. Por ambos somos circuncidados (Colosenses 2:11; Romanos 2:29).
5. Por ambos somos sellados (Efesios 1:13; 4:30).
6. En ambos tenemos parte (1ª Corintios 6:17; Filipenses 2:1).
7. Somos templo de ambos (1ª Corintios 3:16; 6:19; Efesios 2:21).

## Gramática Corregida

Primera persona: Yo; segunda, Tú; y tercera, El. Eso dice la gramática de la lengua castellana. Pero para los cristianos la verdadera gramática es así: Primera persona, El; segunda persona TU; y tercera persona, yo.

## El Sagrado Libro

Un misionero se hallaba de visita en la casa de un joven hindú que se moría de consunción. Estaba desprovisto de todo, tendido sobre un montón de hojas secas y apenas cubierto.

—Mi pobre amigo, dijo el misionero, ¿qué puedo hacer por tí?

—Querido señor, contestó el hindú, yo soy la persona más feliz del mundo y no necesito nada.

—¿Cómo lo sabes?

—Dios es mi Padre, Jesús es mi Salvador, y el cielo es la casa paterna donde tengo mi lugar marcado; pronto ella se abrirá para recibirme por siempre: ¿qué puedo necesitar aún?

—¿Y de dónde lo sabes?, le preguntó su interlocutor, para cerciorarse de la realidad de sus sentimientos.

—¿Ve este libro?, replicó el enfermo, mostrando un Nuevo Testamento muy usado; éste es mi mejor amigo. Lo interrogo a cada instante, y él responde a todas mis preguntas. No lo daría por todo el oro del mundo.

Y el feliz hindú estrechaba el Nuevo Testamento sobre su corazón. Luego añadió:

—Sin embargo, tendré que separarme de él un día, tal vez pronto; pero entonces no lo necesitaré más, porque veré a mi Salvador cara a cara. Pero usted lo dará a otro, para que le enseñe a vivir y a morir en perfecta paz.

Lector, ¿qué caso haces tú del Sagrado Libro que tienes en tus manos?

## ¡Malísima Psicología!

Se considera mala psicología el darle a un niño lo que puede obtener por sí mismo. Sin embargo, nosotros le pedimos a nuestro Padre celestial que nos conserve la salud, y salimos en una lluvia fría con zapatos que necesitan remendarse y sin adecuado abrigo; le pedimos a Dios que nos sane nuestra enfermedad, y echamos en saco roto las indicaciones del médico; le pedimos bienes materiales y adelanto en el puesto que ocupamos, pero ponemos poco empeño en lo que hacemos y dejamos que el patrón nos sorprenda charlando en lugar de trabajando; le pedimos que salgamos bien en los exámenes y vamos a pasear en lugar de estudiar; le pedimos tranquilidad de ánimo, y gastamos más de lo que tenemos; le pedimos que nos haga crecer en la gracia, y descuidamos la oración y apenas abrimos la Biblia; le pedimos que nos guarde puros y buenos, y vamos al cine donde quedamos absortos en escenas de crimen y adulterio; le pedimos que prospere Su obra, pero faltamos a menudo a los cultos y damos poco o nada a la iglesia.

## Gente Harto Extraña

Nos referimos a la gente que habla mucho de la oración y nunca ora. Sacan ventajas sociales y personales de la iglesia, y nunca van a los servicios; creen en la Biblia, pero no la leen; se retiran de los servicios por quitarme allá esas pajas y cantan, “¡Oh cómo amo a Cristo!” Gente que creen en el galardón que dará el Señor y nada hacen para ganarlo. Los que dicen que la eternidad es más importante que el tiempo, pero pasan la vida perdiendo el tiempo y sin ocuparse de la eternidad. Los que enseñan que lo que el hombre sembrare eso también segará, y siguen en su vida de pecado. Los que critican a otros por cosas que ellos mismos hacen. Los que viven en el infierno y esperan llegar al cielo. Los que son negligentes y holgazanes en el servicio del Señor y se pasan el día cantando, “¡Yo quiero trabajar por el Señor!”

## Una Iglesia Eficiente

Manténgase una atmósfera devocional.

Exáltese a Cristo.

Estimúlese una pasión evangelística.

Llévese a cabo un ideal educativo.

Póngase en ejercicio una simpatía fraternal.

Fomentense sanos contactos sociales.

Prodúzcase un espíritu misionero.

Dése el diezmo al Señor.

Pídase una vida sacrificial.

# ASAMBLEA DE DISTRITO en Guatemala

(Una Crónica)

En la fotografía de la portada puede apreciarse el conjunto de obreros cristianos entre los que se cuentan misioneros, pastores, evangelistas, presidentes de las sociedades auxiliares de las iglesias, delegados de las mismas y superintendentes de escuelas dominicales que tuvimos el privilegio de celebrar en nuestro Templo Evangélico de la pintoresca ciudad de Rabinal, Baja Verapaz durante los días del 26 al 31 de octubre de 1948, la XXII Asamblea del Distrito Nazareno en Guatemala.

El primer día, la Convención Juvenil llevó a efecto su programa con marcado entusiasmo dejando electa su nueva directiva.

El día siguiente, la Asamblea entró en sus negocios presidiendo las sesiones el superintendente del Distrito el reverendo Roberto C. Ingram quien a la vez de ceñirse estrictamente a las reglas parlamentarias, sabe envolverse en la jovialidad de su carácter netamente cristiano; actitud que al ser contestado por la general de la misma manera, hizo posible la solución de todos los problemas a discutir, con nuestros corazones vibrando al unísono en el Espíritu del Señor.

¡Fue esta una memorable Asamblea! Este año fiscal comprendió solamente ocho meses y, no obstante, los informes excedieron a los de otros años en rendiciones de almas al Señor, evangelismo y finanzas.

Los diferentes comités que funcionaron transitoriamente así como los de carácter permanente, sugirieron puntos acertadamente adecuados y factibles para las necesidades, que señalan hacia un futuro dinámico, próspero y victorioso de la Obra Evangélica del Nazareno en Guatemala.

La predicación doctrinal en las mañanas al abrirse las sesiones, estuvo a cargo de los reverendos Roberto C. Ingram, Guillermo Sedat y Haroldo E. Hess cuyos mensajes profundamente bíblicos, explanados bajo la unción del Espíritu Santo, no solo interpretaron la necesidad espiritual de cada corazón en particular, sino dieron a la vez un formidable impulso a toda la Asamblea para seguir adelante llevando el reino de Dios a los corazones de todos los hombres. El joven evangelista don Carlos Cajina de nuestra Iglesia del Nazareno en Nicaragua, nos predicó en las noches con gran bendición, siendo esta la primera vez que dicho evangelista nos honra con su visita.

El domingo 31, día del Señor, celebramos la Santa Cena después de la escuela dominical. Fue este un acto solemne en que nuestros corazones se compungieron en la remembranza divina participando del pan y del vino, símbolos del cuerpo roto y la sangre derramada de la más bella criatura que

nació en este mundo para sufrir y morir con el fin de hacer posible nuestra salvación eterna.

En la tarde, la Convención Femenil Misionera efectuó su programa; hizo el resumen de sus labores del año, y puso sus blancos para el futuro.

En la noche tuvo lugar la clausura de la Asamblea. En aquel sagrado recinto campeaba algo como un hálito divino, como un bálsamo que llegaba a nuestras almas solazándolas y llevándolas a una profunda y silenciosa expectativa en un fondo verdaderamente devocional. La sana alegría del corazón se reflejaba en todos los rostros traducéndose luego en la consiguiente expresión de sonrisas inocentes y miradas serenas en la sobrenatural concordia y paz de los hijos de Dios. Nadie deseaba que terminara la preciosa tarea. Los días de Asamblea habían transcurrido como si hubieran sido segundos, dejándonos la gloriosa impresión de que en el cielo el tiempo no tiene lugar.

La iglesia de Rabinal, aborigen en su mayor parte y pastoreada por el hermano Enrique Urizar Mota, venerable y abnegado anciano que por muchos años ha peleado en las filas de Jesucristo, se distinguió brindándonos su aprecio con sus finos y personales servicios.

—Pablo Peña W.

*Evangelista del Distrito Nazareno  
en Guatemala.*

## Comparación entre Jesucristo y Moisés

Casi 1500 años antes que viniera Jesús, Moisés dijo al pueblo, "Profeta de en medio de tí, de tus hermanos, como yo, te levantará Jehová tu Dios: a él oíréis" (Deuteronomio 18:15). Hay muchas semejanzas entre Cristo y Moisés.

(1) Los dos fueron salvos de la muerte en su infancia (Exodo 22:2-10; Mateo 2:14, 15).

(2) Los dos pelearon con maestros de maldad (Exodo 7:11; Mateo 4:1).

(3) Los dos ayunaron cuarenta días (Exodo 34:28; Mateo 4:2).

(4) Los dos dominaron la mar (Exodo 14:21; Mateo 8:26).

(5) Los dos alimentaron a una multitud (Exodo 16:15; Mateo 14:20, 21).

(6) Los dos tuvieron rostros resplandecientes (Exodo 34:35; Mateo 17:2).

(7) Se murmuró contra los dos injustamente (Exodo 15:24; Marcos 7:2).

---

Es muy fácil dar principio a un rumor falso; pero muy difícil detenerlo.

---

La diferencia entre un lunático y un sabio descansa en que el sabio acepta y acciona basado en hechos en tanto que el lunático lo hace basado en alucinaciones.

# Actividades Nazarenas

## en Guatemala

(Informe del Superintendente de Distrito)



Superintendente Don Roberto Ingram. Guatemala, Centro América.

A la vigésima-segunda Asamblea del Distrito Nazareno en Guatemala:

Salud, gracia y paz a vosotros de Dios Padre y del Señor Jesucristo.

Es con gran placer que presento mi décimo séptimo informe ante esta honorable Asamblea. Al mismo tiempo siento cierta tristeza porque no hemos podido alcanzar más grandes éxitos en la obra. Pero nos animamos en el Señor y olvidando lo que está atrás, nos extendemos para lograr mejores éxitos en el año próximo.

Rindo a Dios las gracias por lo que se ha hecho y por toda su protección y ayuda. Y creo que debemos honrarle, glorificarle y alabarle mucho más porque en realidad El ha hecho grandes cosas para cada uno de nosotros y para la iglesia.

Tengo una deuda de gratitud a los hermanos pastores y obreros, inclusive a los misioneros extranjeros, por su cooperación fiel y voluntaria. No ha sido un año fácil, pero los que han sentido el llamamiento de Dios han soportado las pruebas y están listos para seguir adelante. Que Dios bendiga a cada uno y a todos, y les galardone como es digno.

Siento también que nos conviene expresar nuestro aprecio a la Junta General de Misiones, que nos ha favorecido con su ayuda financiera y nos ha acompañado en oración.

*Estado de la iglesia.* El estado general de la iglesia es bueno. La mayoría de las iglesias muestran espiritualidad e interés en las almas perdidas. Por falta de pastores algunas iglesias han sufrido grandemente. Pocancho, Campur, Senahú y Lanquin han estado sin pastor durante casi todo el año. Gracias a Dios que, tal vez con la excepción de Senahú, los pocos hermanos han mantenido su fe en Dios y esperamos que este año lo hagan mejor. Necesitamos orar por éstos y también para que Dios envíe más obreros a la mies.

Algunos pastores han informado bendiciones del Espíritu Santo y almas redimidas por la sangre preciosa del Salvador. Últimamente en varias iglesias Dios se ha manifestado en un espíritu de avivamiento que nos alegra el corazón y ayuda a nuestra fe. Sigamos orando y Dios nos honrará con una gran cosecha de almas.

Con pocas excepciones, los edificios y las pro-

iedades han sido mantenidos en buen estado. Algunas iglesias están ampliando sus edificios, otras reedificando y otras terminando edificios nuevos. Hay un crecimiento de responsabilidad en este trabajo en todo el distrito. Sin embargo por falta de cuidado unos edificios han sufrido mucho.

Tenemos razón de congratular a las iglesias por su atención a la cuestión del "sostén propio." A pesar de que no hemos llegado a esta meta, buen adelanto ha sido alcanzado. Varias iglesias han asumido responsabilidad directa por el sostén del pastor. Los que ya estaban contribuyendo regular y fielmente a esta obra importante han aumentado el sueldo del pastor. En una reunión de junta local me dijeron, "Dios está bendiciéndonos y por tanto estamos contentos y deseamos hacer más por El." Esto nos señala la fuente de liberalidad y gozo. Prestemos atención al asunto de tener la bendición del Espíritu y entonces todas nuestras iglesias gozarán. También más iglesias han prestado atención a la cuota del diezmo de ofrendas para la evangelización. Felicito al Distrito Nazareno en Guatemala por tal éxito.

Las Sociedades Juveniles, Escuelas Dominicales, Sociedades Femeniles, así como Sociedades Auxiliares, han trabajado con esmero. Algunas no han adelantado y pueda ser que una que otra haya perdido terreno, pero no estamos desanimados. Jóvenes, hermanas, niños, ¡adelante! Dios es por nosotros; ¿quién en contra? Estas sociedades han cooperado con su respectiva iglesia en la magna obra de ganar almas y de establecer y edificarla en la gracia y conocimiento de la Palabra de Dios.

Las escuelas bíblicas de vacación se celebraron en las iglesias que las pidieron a tiempo. Hubo un número regular de conversiones. Estas estuvieron a cargo de unas señoritas de la Escuela Bíblica Nazarena.

La Imprenta Nazarena bajo la administración del hermano Isidoro López G. ha servido al distrito con esmero. Por no tener ayuda necesaria fué alterado algo el trabajo pero a pesar de eso los trabajos encomendados a la imprenta han sido despachados con prontitud.

Otras actividades en el distrito, tales como la Escuela Bíblica y la Clínica, son departamentos muy importantes. Esta bajo la dirección de la señorita Leonor Ventura, y aquella dirigida por el hermano reverendo Haroldo Hess. Oremos por todas estas instituciones.

*Evangelismo.* Casi todas las iglesias y las congregaciones no organizadas han celebrado una o más series de cultos especiales. Las conferencias de zona

se llevaron a cabo con bendición. Numerosas giras evangelísticas fueron planeadas y muchas de ellas informaron de éxitos y bendiciones y almas salvadas.

El evangelista de distrito estuvo activo durante todo el año y celebró cultos especiales en casi todas las congregaciones. También, el hermano reverendo Pablo Peña ocupó mucho tiempo celebrando cultos especiales. Por lo general todos estos cultos trajeron bendiciones a los que asistieron. Las iglesias fueron edificadas y almas aceptaron al Señor.

*Obra Nueva.* Sentimos que solo una misión o más bien un lugar de predicación fuera principiado este año, y que no se haya organizado ni una iglesia. Varias capillas y casas pastorales han estado bajo construcción:

El Chol, capilla.

San Juan, casa pastoral terminada.

Chimote, casa pastoral ampliada.

San Jerónimo, reconstrucción de la casa pastoral.

Bocadilla, capilla terminada.

Campur, reconstrucción de la capilla.

La Capital, casa pastoral.

La Tinta, capilla terminada.

Livingston, capilla terminada.

Nos regocijamos en todas estas obras y damos gracias a Dios y a los hermanos que han trabajado y han ofrendado para hacer esto posible. Pero al mismo tiempo tenemos que lamentar que en uno que otro lugar la iglesia no ha sentido esta responsabilidad y los edificios se han deteriorado. Sin embargo, nos congratulamos en el hecho de que en general las iglesias están tomando sobre sí el mantenimiento de sus propiedades.

*Metas:* 1. Cada miembro de la iglesia un evangelista. Cuando logremos esto, el Distrito Nazareno pronto será grande para Cristo. 2. Cada miembro un diezgador y un aumento en las ofrendas voluntarias. Hemos visto buen aumento en los diezmos pero las ofrendas voluntarias han quedado estacionadas y en algunos casos han menguado. 2. Cada uno gane uno. Esforcémonos cada uno, en traer siquiera una alma a Cristo.

*Personal.* Los detalles de mi trabajo pronto serán olvidados, por tanto, solo quiero decir que bajo la dirección de Dios me he ocupado hasta el grado de mi capacidad y fuerzas. He procurado visitar a todas las congregaciones a lo menos una vez pero no he podido realizar mi deseo. Pero donde yo no he podido visitar, he enviado a otros. He caminado unas cinco mil millas. Dios me ha protegido y ha sido mi consuelo y fortaleza.

Me siento más cerca del Señor este año que nunca. He predicado más o menos cien veces y he sentido la unción del Espíritu más que en el pasado.

Mi alma se regocija en la libertad de los pecados y la limpieza de mi corazón. Cristo me salva y me santifica. El Espíritu Santo habita en mi corazón.

—ROBERTO INGRAM.

# Instituto de Obreros

La mayoría de los obreros del Distrito Suroeste tuvimos el privilegio de reunirnos en Los Angeles, California con el fin de celebrar el Instituto de Obreros que cada año se verifica para estudiar y buscar la mejor orientación en el trabajo del Señor. Este año nos tocó del 25 al 29 de Octubre y los resultados fueron magníficos. Cada obrero tuvo la oportunidad de aprender y enseñar al mismo tiempo. Los temas fueron excelentes, abarcando los siguientes asuntos: Escuela Dominical, Evangelismo, Diezmos, Cooperación, Desarrollo de la vida de santidad en el Evangelismo, Deberes de la Iglesia Local para con el Distrito, etc.

Los oradores fueron los mismos pastores del Distrito, los que presentaron ponencias preparadas con todo esmero y cuidado, entre los que podemos citar los siguientes: Julio Petridis, Escuela Dominical; Ramón González, Evangelismo; Apolinar Catalán, Principios de Gramática; José Y. Soltero, Diezmos; Juan Madrid, Estructura Sermonaria; Catalina Gutiérrez, La Importancia de la Mujer en la Iglesia; Salvador Salcedo, Enseñando a la Iglesia sus Deberes Financieros y otros temas de vital importancia desarrollados por otros oradores que nos sería prolijo mencionar. Pero no queremos pasar por alto la parte que cada día tomó el Superintendente del Distrito, reverendo Ira L. True. Sus consejos fueron llenos de sabiduría, sus amonestaciones a los obreros fueron como las de un padre de amor que desea lo mejor de sus hijos y para sus hijos, cómo debe ser el pastor, qué debe hacer el pastor, qué no debe hacer el pastor, en fin, el Instituto ha dejado una huella muy honda en todos los que tuvimos el privilegio de asistir a él ya para aprender como para enseñar.

El evangelista para los cultos populares de las noches fué nada menos que el renombrado compositor y traductor de bellos cantos sacros, reverendo S. D. Athans, cuyos mensajes inspirados por el Espíritu Santo movieron a las almas al altar cada noche en busca de paz, salvación y la vida victoriosa. Quiera Dios hacer perdurar las diferentes enseñanzas en nuestras mentes y en nuestras almas para trabajar mejor en la Causa del Maestro.

—Cronista.



Alumnos de la Escuela Bíblica Vacacional en la iglesia Boyle Heights de Los Angeles, California

# DEBERES DE LA IGLESIA LOCAL para con el Distrito

Por Bernardo Rodríguez

## I. Cooperación.

### 1. *De la iglesia en general.*

La iglesia local puede ser activa o muerta según la cooperación de todos sus miembros.

Ahora bien, imaginémonos que en este cuerpo residen diferentes clases de parásitos que por dentro lo están consumiendo, a paso lento, pero seguro. Tendrá que llegar el día en que dicho cuerpo deje de existir por llevar arrastrando ese carro denominado endemia, característica de cualquier enfermedad que se apodera y estaciona en un pueblo o individuo definitivamente.

Si deseamos pues, que nuestro distrito tenga vida, es de la iglesia local de donde debe salir esa vida. Si cumple con su deber de cooperación sin permitir que la indiferencia le convierta en un nocivo parásito que le ahogue para siempre. Procuremos que nuestros cuerpos estén bañados con agua limpia (Hebreos 10:22), procuremos que nuestras iglesias locales tengan una vida limpia, cooperando así a mantener en alto el fervor de la vida espiritual. Nosotros como pastores somos los responsables de orientar a la iglesia y de llevarla por los prados de la cooperación y por las sendas de prosperidad.

### 2. *Personal de cada miembro.*

Si miembro por miembro se forma una iglesia, entonces donde se encuentre uno de estos miembros, allí está la iglesia representada, y bien sabido es que cada miembro en lo personal es llamado a cooperar en la salvación de los demás. Es por eso que existe el evangelismo personal y es aquí donde cada persona como miembro de la iglesia debe convertirse en una samaritana, en un Felipe o en un humilde y simple evangelista de nuestros días.

Sepamos que de lo mucho o de lo poco que cada miembro haga, depende la vida o la muerte de la iglesia local y del distrito. Esta cooperación puede ser fuera o dentro de la iglesia. Afuera hay pecadores que invitar y traer al templo. Dentro hay trabajo que podemos hacer, y si los demás no lo hacen, usted como activo miembro de su iglesia debe hacerlo. Pero desgraciadamente cuántas veces se oye decir que tal o cual iglesia es de este o del otro modo cuando uno solo de sus miembros en lugar de cooperar para bien, lo hace para mal por medio de su ejemplo personal.

### 3. *De parte del pastor.*

Por regla general la parte representativa de una iglesia local es el pastor. Es el pastor, con la ayuda eficaz de su junta local, quien resuelve todos los asuntos exteriores de la iglesia. El pastor es la

parte sobresaliente en la comunidad y como una persona seria y formal sus consejos son atinados ya en la escuela pública, ya en la familia cercana a la iglesia o en los hogares de la misma iglesia. Es aquí pues, donde reside la gran oportunidad del pastor de ser un fiel representante de su iglesia en el engranaje de la sociedad. Es por eso que el pastor debe ser honrado en el cumplimiento de su delicado ministerio.

El distrito espera mucho de sus pastores. La esperanza del distrito está fincada únicamente en los pastores. Cooperemos pues nosotros y la iglesia responderá a nuestro llamado. No nos olvidemos que lo que el pastor haga localmente repercutirá a través del distrito para bien o para mal.

## II. Responsabilidad.

### 1. *Responsabilidad de crecimiento.*

La iglesia que nació a las orillas del Tiberiades y del Jordán, no nació perfecta, grande ni fuerte, pero nació para crecer, y creció hasta que llegó a ser tan grande, que ahora son incontables las ganancias que año por año va adquiriendo y esto porque ha sentido la responsabilidad de su propio crecimiento.

La misión de la iglesia primitiva es la misma que nuestra iglesia tiene hoy día. No ha cambiado todavía la idea de Dios, pero sin responsabilidad no hay actividad, y sin actividad no hay crecimiento. Debemos saber que de la responsabilidad con que la iglesia local trabaje, depende su crecimiento a la vez que el del distrito mismo.

Es en esta parte y ante esta tremenda responsabilidad del crecimiento de nuestro distrito, donde cada pastor debe convertirse en el pivote de la iglesia local. Porque si el pivote funciona bien, la maquinaria interior marchará con perfección y el trabajo y rendimiento serán fructíferos. Pero si nosotros como pastores convertimos nuestro santo ministerio en un personal *modus vivendi* para pasar la vida más o menos cómodamente, nuestras gestiones como pastores serán un fracaso rotundo.

### 2. *Responsabilidad informativa.*

Ahora viene otro renglón muy delicado del asunto, y es la gran responsabilidad que la iglesia local tiene por conducto del pastor ante la Asamblea Anual del Distrito. Cuando venimos a la asamblea, no lo hacemos tanto por venir a discutir los planes locales de la iglesia; más bien, con el fin de informar detalladamente acerca de las actividades, vida y condiciones de la iglesia que pastoreamos. Y al presentar nuestro informe lo hacemos ante el dis-

trito a través de la asamblea reunida y a la iglesia en general por conducto del Superintendente General que dirige la asamblea. Por lo tanto es en esta parte del asunto que nos ocupa, donde debemos hacer hincapié en el sentido de que si somos veraces en nuestros informes, lo somos ante el distrito y ante la iglesia en general. Pero si al informar lo hacemos sin medir nuestra responsabilidad informativa, entonces mentimos y hacemos que nuestra iglesia mienta al distrito y a la iglesia en general.

Al comparecer con un papel lleno de cifras con la idea de que el papel aguanta todo lo que en él querramos estampar, quedamos satisfechos una vez que el informe ha sido aprobado y aplaudida la parte numérica de dicha información, pero en nuestra conciencia llevamos clavada la idea de que alguna vez tendremos que dejar la iglesia que hoy pastoreamos, y que al tomarla otro que sea más honrado que nosotros llevará todo el peso de la culpa que nosotros debimos haber llevado, cuando al hacerse revisión de los libros de la iglesia, se descubra que el número de asistentes que ocupan los banquillos de la iglesia, no concuerda con la larga lista que en el archivo le dejamos.

Es de recomendarse pues, que al informar en nombre de la iglesia local, lo hagamos con plena responsabilidad. Que no defraudemos a la iglesia que puso en nosotros toda su confianza y así cooperaremos al engrandecimiento de la que caramente deseamos sea grande, la iglesia.

### 3. Responsabilidad financiera.

Cuando ingresamos a la iglesia que nos dió la bienvenida, se nos hizo ver que gozaríamos en ella de todos los derechos, favores y privilegios que la iglesia reserva para sus miembros. Pero al mismo tiempo se nos hizo ver que al aceptar estos privilegios, se nos amonestaba a adoptar y practicar el diezmo como plan escritural de cada miembro para cumplir con su cuota mínima en el sostén de la iglesia local, de distrito y de la iglesia en general.

Es decir, con la aceptación de privilegios, tácitamente contraíamos compromisos y deberes que cumplir, y entre otros muchos deberes, está el de la cooperación con nuestro dinero para el sostén de la obra.

La iglesia local tiene cuando menos, tres responsabilidades financieras que cumplir. Responsabilidad (A), el presupuesto local para cubrir todos los gastos locales del año. Responsabilidad (B), las asignaciones distritales para cubrir los gastos de asamblea, gastos de oficina, institutos bíblicos, cultos campestres, boletín del distrito, etc. Responsabilidad (C), las asignaciones pro-misiones, esta es la partida que va directamente al fondo general para cubrir el presupuesto anual de la iglesia mundialmente.

Cabe aquí hacernos una pregunta: ¿Cómo lo-graremos cubrir estas tres responsabilidades como

iglesia local? La respuesta es muy sencilla: (1) Nosotros los pastores debemos insistir en la idea del diezmo en la iglesia a nuestro cargo. (2) Nosotros los pastores debemos ser los primeros en apartar de nuestro dinero lo que es de Dios, es decir la décima parte y llevarla el primer domingo a la casa de Dios. (3) Nosotros los pastores debemos hacer del conocimiento de nuestras iglesias estas responsabilidades y deberes, explicándoles con qué objeto se recauda el dinero que los buenos y fieles cooperadores dan.

Es así como creo que la causa bancaria de nuestras iglesias locales, del distrito y de la iglesia en general puede ir bien. No nos olvidemos que es de la iglesia local de donde sale la vida para el distrito y que el Señor nos ayude a ser buenos cristianos. Seamos buenos pastores.

## Diez Razones

que Prueban que la Biblia es la Palabra de Dios

Primero, Jesucristo dió testimonio de ellas.

Segundo, sus promesas cumplidas.

Tercero, la unidad de todo el Libro.

Cuarto, su inmensa superioridad a otro libro terreno pues que contiene solo la verdad. Toda verdad, ya sea en el nivel de lo moral o en lo espiritual se encuentra en substancia en la Biblia. Si de toda la literatura existente nos quedáramos con lo mejor, no tendríamos un libro igual a la Biblia.

Quinto, las nuevas que la Biblia da al pecador.

Sexto, el carácter de los que la aceptan en contraposición con el de los que la rechazan.

Séptimo, la influencia que el libro tiene al elevar el nivel de los humanos.

Octavo, su inmensurable profundidad; ha sido estudiado por generaciones, pero sus secretos todos no han sido descubiertos.

Noveno, mientras más vivimos la vida victoriosa, mejor amamos la Biblia.

Décimo, el testimonio del Espíritu Santo. Principiamos con Dios y terminamos con El.

—Selecto.

## Quiero ser Bueno

Dame, Señor, ser bueno..... no te pido  
Riquezas, ni poder, ni facultades;  
Me basta que me des de Tus bondades  
Para ayudar al débil y al sufrido.

Que pueda dar consuelo al afligido  
Y valor al que, cual en Tiberiades,  
Lo azotan iracundas tempestades  
Y, por su poca fe, se cree perdido.

Dame que nunca abrigue la venganza  
Contra aquel que me hiere con su lanza  
Y me da de la hiel que Tú apuraste.....

Dame ser como Tú, que, victimado  
Por el odio inconsciente del Pecado,  
A Tus ciegos verdugos, perdonaste.

# "SED TENGO"

Por Ross E. Price

LA más breve, aun cuando no la menos significativa de las siete palabras de Jesús en la cruz es la que se traduce del griego en "sed tengo." Hasta aquí, y por causa de la gran agonía de su alma, poco había pensado en el dolor de su cuerpo. Parece como si solo hasta que se hubo preocupado de todo lo demás, se acordó de su necesidad física. Después de la noche angustiosa del Gethsemaní en donde sudó sangre, después de la traición y de la farsa del juicio, la burla y el desprecio de aquella inolvidable mañana, y la pérdida de sangre que había sufrido—a lo que hay que agregar las agonías indecibles que atravesó en su mente— esta expresión de sufrimiento físico, adquiere un significado trágico y distinto, máxime cuando apenas si se perciben las palabras por haber sido dichas en voz baja y solemne. Fué oída solo por los que estaban cerca de la cruz y por eso quizá fué Juan quien únicamente nos las transmite.

Es la expresión humana de la necesidad física, una petición de ayuda dirigida a sus enemigos. Esta era una de las agonías más severas de los que morían crucificados. Y mientras el vinagre usado por los soldados para calmar su sed tocaba los labios del Maestro, me parece oír el clamor lastimero de las aguas puras y saludables del Hermón por no dárseles el privilegio de calmar la sed del Hijo de Dios. Pero Aquel quien tuvo hambre en el desierto, ahora que está en la cruz padece una sed indescriptible pues desde que estuvieron en el Aposento Alto no había pasado por sus labios ningún líquido. Esta expresión está repleta de significado pues no indica las profundidades de su humano sufrimiento.

Sería un sacrilegio el especular sobre su sufrimiento pues más bien, se presta a la contemplación solemne y a la meditación reverente. Solo consideraremos tres lecciones sencillas que estas palabras implican.

## I

Las palabras "sed tengo" son la expresión de la verdadera humanidad de Jesús. El hecho de que Juan hubiera oído y nos relatara esta palabra está de acuerdo con el énfasis prominente del cuarto evangelio sobre la humanidad de Cristo. Solo Juan nos relata la petición que Jesús hizo a la mujer samaritana junto al pozo de Jacob. La mención del vaso con vinagre que se hace en esta ocasión nos revela al testigo ocular que menciona esta palabra, "sed tengo."

Cristo supo lo terrible de la fiebre mientras colgaba de la cruz. Quienes niegan los hechos del sufrimiento humano en el mundo hoy día reciben la condenación de las realidades de la vida y son

irreverentes ante la presencia de los sufrimientos de Cristo. Quienes identifican el sufrimiento con el pecado en cada caso tendrán que cambiar de opinión ante los hechos del sufrimiento y la tentación de Jesús. El relato sencillo de Juan condena a los gnósticos, antiguos y modernos que se empeñan en hacer del sufrimiento una nulidad o un pecado. Jesús sufrió—el justo por los injustos— para revelarnos la seriedad de la rebelión humana ante el amor de Dios.

Y, ¿quiénes son los que procuran apaciguar su sed en el sufrimiento? Sus prójimos no lo hacen. Más bien, se mofan y burlan de El pues no comprenden su gloriosa majestad. El vinagre de los soldados se ofrece por conducto de uno de los presentes. Fué el último servicio que recibió durante todo su período de humillación. Es probable que por un instante haya calmado la ansiedad de sus labios. Se me antoja decir que si aun el vaso de agua dado a "uno de estos pequeñitos" ha de recibir su recompensa delante de Dios, este soldado no ha de quedar sin alguna recompensa; pues aunque Jesús no quiso calmar su dolor aceptando el sedativo que se le ofrecía, El aceptó agradecido este acto de misericordia recibido casi al final de su misión terrena.

## II

Pero en un sentido más amplio, esta quinta palabra desde la cruz proclama a Jesús como el divinamente profetizado Mesías. Juan ve en ello el cumplimiento de Salmos 69:21 donde dice, "En mi sed me dieron a beber vinagre." Oyó en esta palabra el clamor que recogió todas las agonías y ansiedades del alma de Jesús expresando el significado profundo de su sufrimiento.

Conviene recordar que sin duda, este hecho llevó al descubrimiento de la profecía, más bien que al pensamiento de que la profecía causó la invención del hecho. No obstante, en este clamor se completa la última de las profecías que faltaban por cumplirse en el proceso de la humillación de Cristo. Hoy, después de varios siglos, recibimos desde el Gólgota una demostración clara y verídica de este Mesianismo divinamente señalado.

## III

Finalmente, esta palabra nos habla del sufrimiento vicario de Cristo en favor nuestro. Tuvo sed para que pudiera librarnos de ir a aquel lugar en donde la sed nunca se apaga. Tuvo sed para que nosotros, mortales peregrinos, tuviéramos acceso a los manantiales de salvación y pudiéramos calmar nuestra sed eternamente por las aguas que fluyen del Río de la Vida en aquel paraíso de Dios.

En esta palabra de Cristo encontramos la base para nuestra incólume fe en la validez de la invitación del profeta que dijo: "A todos los sedientos: venid a las aguas; y los que no tienen dinero, venid, comprad, y comed. Venid, comprad, sin dine-

ro y sin precio, vino y leche." En la sed sufriente de nuestro Maestro se compró para nuestro bien la bienaventuranza de los que tienen hambre y sed de justicia. Ojalá que tengamos una sed verdadera del perdón, de la reconciliación y de la santidad, para que hoy mismo sea satisfecha esta sed consumidora que nos aqueja.

Jesucristo, desde la cruz de en medio, nos ha abierto las fuentes de aguas vivas. Ahora sí podemos experimentar las palabras de Jesús a la mujer junto al pozo de Samaria: "El que bebiere del agua que yo le daré, para siempre no tendrá sed; mas el agua que yo le daré, será en él una fuente de agua que salte para vida eterna." O como El mismo dijo en el último día de la fiesta: "El que cree en mí, ..... ríos de agua viva correrán de su vientre."

Ahora sí puede clamar, "¡Consumado es!" Sus sufrimientos por causa nuestra han abierto para nosotros un camino nuevo y vivo hacia el lugar santísimo—la presencia de Dios mismo.

Así que esta palabra desde la cruz nos invita a confrontarnos con nuestra propia responsabilidad, por estos sufrimientos, de hacerlo a El lo más importante en nuestra vida. Debemos también compartir con las tristezas y sufrimientos de los demás sabiendo que lo que hacemos en favor de ellos, lo hacemos a Jesucristo nuestro Salvador.

## Sociedad Juvenil Nazarena de Carolina

La Sociedad Juvenil Nazarena de nuestra iglesia situada en Carolina, Puerto Rico, se reunió el día 24 de abril de 1948, para elegir su nueva directiva que quedó como sigue:

Presidente, Angel Luis Santaella; Vice-presidente, Romualdo Rivera; Secretaria, Ana Gloria Caraballo; Tesorera, Josefa Morales; Secretario Corresponsal, Herminio Calo.

Nuestro ex-presidente Enrique Morales, dió un mensaje de estímulo a la nueva directiva y muy especialmente al nuevo presidente electo. Este dió a conocer el agradecimiento por el honor que habíasele otorgado. Días más tarde, la nueva directiva tuvo una reunión, para considerar varios ángulos de la Sociedad. Todo era para su eficiente desarrollo. Entre las cosas tratadas fueron las siguientes:

1. Elegir un comité misionero. Este comité quedó integrado por la señorita Aosa Alamo, Rubén Fébrez y la señorita Daniela Ramos.

2. Formar un comité devocional de todos los jóvenes activos.

3. Acordar una cuota compulsoria de cincuenta centavos para los jóvenes y caballeros y veinticinco centavos para las damas y señoritas. Con la actividad de la cuota compraremos un "alto parlante."

Rogamos a todos los hermanos oren a nuestro Señor Jesús por nosotros.

—Herminio Calo, Secretario Coresponsal.

## En los Días de tu Juventud

—Demóstenes era considerado el mejor orador de Grecia a la edad de 20 años. Cicerón lo era también en Roma a la misma edad.

—Guillermo Gladstone era miembro de la Cámara de los Comunes en Inglaterra a la edad de veinticuatro.

—Benjamin Franklin principió su carrera de periodista a los catorce años.

—A la edad de ocho Bethoven sorprendió al mundo con sus dotes musicales; Mozart, a la edad de trece, no tenía igual.

—Pascal descubrió la geometría a los doce años. A los dieciséis escribió un tratado sobre las secciones cósmicas y a los veinticinco publicó un libro sobre la presión atmosférica.

—Agassiz principió el estudio de ciencias a los once años, y recibió el reconocimiento como uno de los escolares más profundos cuando contaba con escasos veinte años.

—Gibbon, el célebre historiador inglés principió sus estudios a los diecisiete y a los veinticuatro ya publicaba su obra histórica.

—Ruskin era considerado un gran artista crítico a los veinticuatro cuando escribió su obra "Pintores Modernos."

—Eliú Berrit, el herrero erudito, por su aplicación paciente durante sus momentos de ocio y después de las árdidas faenas del día, dominó cincuenta diferentes idiomas a los veintisiete años.

—Juan Wesley era escritor prolífico, un lógico a toda prueba y profesor de griego a la edad de veinticuatro.

—A la misma edad Lutero ya era profesor de filosofía, y cuando a los veintisiete ascendía por la Escalinata Santa en Roma oyó la voz de Dios de que "el justo vivirá por la fe," dando así principio a la Reforma.

—A los ventidós Whitefield era ya un predicador de fama mundial.

—Moody predicaba a los escasos diez y ocho años; a los veinte ya era evangelista de renombre.

—Guillermo Cullen Bryant escribió "Thanatopsis" a los diez y siete.

—Tennyson escribió su primer volumen de poesías a los veinte.

—Southey era ya un escritor a los diez y ocho.

—Milton escribió uno de sus mejores poemas a los veintidós.

Edgar Allen Poe escribió su primera obra a los veinte; Burns era un genio poeta a los doce y un sabio escritor a los diez y seis años.

—*The Pentecostal Herald.*

Sorprende el número de ocasiones en que los humildes nos sorprenden.

# Sección FEMENIL

## I

### Cristo el Rey que Viene

1. *Debemos esperar al Señor* (1ª Tesalonicenses 1:9; 2ª Tesalonicenses 3:5; Santiago 5:7). Estas citas muestran cuál ha de ser nuestra actitud de espera.

2. *Mirando al cielo*, de donde le esperamos (Filipenses 3:20-21; Romanos 8:23; Hebreos 9:28). El anhelo fijo por verle descender en su gloria, mirando a los horizontes del universo con la ansiedad del niño que espera la llegada de su padre, o de la novia que busca a su amado que ha de venir.

3. *Esperándole con amor* (2ª Timoteo 3:4-8). Amar su venida es lo mismo que desear su realización con la idea de un placer anticipado, "el gozo de ver al Señor" (Juan 20:20). Los que temen su venida o no la entienden, o no tienen comunión verdadera con EL. El pensamiento más feliz que puede entrar en la mente del cristiano es de ver al Señor y oír su voz. Los que desean y aman su venida son bienaventurados.

4. *Esperándole y trabajando a la vez* (Lucas 19:13; 1ª Corintios 15:58). No es necesario estar contemplando el cielo y quedarnos ociosos, sino necesitamos ser trabajadores diligentes, fieles y esforzados. La venida de Cristo despierta en nosotros el deseo de servirle asiduamente y queremos ser hallados así.

5. *Esperándole en oración* (Revelación 22:17-29). Esta es la última oración que se registra en la Biblia, ¡y qué bella es! El que ora sinceramente por la venida del Señor, ora por el cumplimiento de todas las profecías, de los pactos y las promesas que no se han cumplido aún; y por lo tanto por la consumación gloriosa de nuestra completa redención. El Señor dice: "He aquí, que vengo presto." Respóndele en tu corazón: "Amén, así sea, ven Señor Jesús."

—W. S. Hottel.

## II

### El Señor Viene

*Así lo prometió* (Juan 14:3). No hay duda que su venida está cerca y que todos los creyentes deben estar listos (Mateo 24:44). Toda la prensa cristiana, los predicadores por la radio, y en los púlpitos, lo anuncian así. Parece el grito de medianoche: "¡He aquí el Esposo viene, salid a recibirle!" (Mateo 25:1-11). "Mirad a lo alto y esperad al que ha de venir" (Hebreos 9:28). Nos dejó instrucciones bien claras: "Ocupaos entretanto que vengo" (Lucas 19:13). Debemos trabajar en la viña del Señor,"

salvar almas y hacer tesoros en el cielo, AHORA, antes que sea tarde (Juan 9:4).

*Dos aspectos de su venida.* Vendrá primero por todos los creyentes, que serán arrebatados juntos con los que duermen ya (y cuyos cuerpos serán levantados instantáneamente, y los que vivimos seremos transformados para estar con el Señor en el aire (1ª Tesalonicenses 4:13-18). Y (2) luego vendrá a la tierra con todos sus santos (1ª Tesalonicenses 3:13) y reinará como rey y Señor de toda la tierra y nosotros reinaremos con El (Revelación 1:7; 20:4-6; 1ª Corintios 15:52; Filipenses 3:21).

*Hay muchas señales.* Hay señales ahora de que la venida del Señor está muy cerca, pero 3 son las más notables: 1. El levantamiento de Rusia (Ezequiel 38 y 39). En esos capítulos Gog y Magog, Mesec y Tubal se refieren a la Rusia soviética. Ahora quiere echarse sobre Italia y el papa está que tiembla. O se reconcilia con Rusia para ser el jefe de la rama religiosa del Anticristo o vuela a la América a refugiarse..... Si los rojos se apoderan de Italia y de Francia el fin estará a un paso.

2. *La vuelta de los judíos a Palestina.* (Ezequiel 30:25-29; y Ezequiel 37:12; y 38:7-9). 3. *El imperio romano revivido.* La restauración del imperio romano compuesto de 10 naciones (Daniel 7:23-25); que descubrirá al punto al "hombre de pecado" el anticristo que vencerá a 3 de esos reyes. El fin se acerca pronto y viene la plenitud de los gentiles y el Señor será manifestado. ¡Gloria a El! Y bienaventurados los que aman su venida.

—De "El Mensaje."

### Recurso Eterno

Cuando te cerque, incauto, la penumbra  
De negra duda que al más fuerte espanta,  
Tu vista al Orbe Celeste levanta;  
¡Hay una Luz que tu tiniebla alumbrará!  
¡Hay una Roca do afirmar tu planta!

Si se trocara tu jardín en huerto  
Donde, cual sangre tu sudor corriera,  
Y la agonía a tu alma acometiera;  
Mira al sereno cielo descubierto.  
Dios está allí, tras el azul, ¡espera!

No más temores de mortal angustia,  
No más quebrantos propios del desierto;  
Dios, que levanta y vivifica al muerto,  
Levantará también tu vida mustia;  
Fiel a Su amparo y su cariño cierto.

Y aunque zozobre ¡ay! tu navecilla,  
Y la ola inmensa devorarla intente,  
Deja al Eterno ser su Dirigente;  
¡Y arribarás feliz a ansiada orilla  
Sobre segura Roca Permanente!

—Albores.

# EL PROJIMO

Por R. W. Adell

Es imposible. Hombre, tú no puedes hacerlo; mujer, tú no tienes la capacidad de cumplir la demanda divina; nadie, sin que haya sido cambiada su naturaleza, puede obedecer el mandamiento de Dios: "Amarás al Señor tu Dios de todo tu corazón, y de toda tu alma, y de todas tus fuerzas, y de todo tu entendimiento; y a tu prójimo como a ti mismo" (Lucas 10:27).

Un doctor de la ley llegó al Señor Jesús y preguntó: "Maestro, ¿haciendo qué cosa poseeré la vida eterna?" Jesús quería enseñar al doctor y a todo el mundo que la vida eterna no es poseída ni ganada por buenas obras, sino por el limpiamiento del corazón y el implantar en él del amor de Dios. Contó al doctor la historia del judío herido y robado, cuyos paisanos, un sacerdote y un levita, viéndole se pasaron a un lado. Mas un samaritano, aborrecido de todos los judíos, vió al herido, fué movido a misericordia, le curó y le cuidó. ¿Cuál de los tres se hizo prójimo del herido?

Cualquier hombre puede amar a sus amigos, y unos naturalmente tienen lástima por los desafortunados y afligidos. Pero, ¿quién ama a sus enemigos? ¿Quién tiene verdadera compasión por los que le odian? ¿Quién es movido a misericordia por los que no merecen nada? ¿Quién puede demostrar la simpatía sincera a los que le han maltratado? ¿Quién verdaderamente desea ayudar a sus enemigos, nunca volviendo mal por mal? Solamente el creyente en Cristo Jesús. El hombre solamente nacido por la generación natural no puede; pero el hombre renacido por la regeneración sobrenatural, sí puede, porque la gracia de Dios en su corazón le impele a amar a todos.

Tu vecino andando en el camino de la adversidad, ha caído en manos de los ladrones, señor Odio, señor Celo, señor Infortunio y otros, los cuales le despojaron e hirieron.

Pasa el señor Negocio por allí, pero él está muy



ocupado con sus quehaceres y no puede ayudar. Pasan también la señora Pereza y su hijo Descuido y dicen, "¡Pobrecito!", pero no se detienen. Aquí viene el señor Egoísmo, pero él tiene que proveer para los suyos, y no puede gastar dinero ni tiempo para los desconocidos. El señor Soberbio pasa, pero ve que el herido es de clase más baja que él. Ahora vienes tú, y ves a tu vecino herido y robado. ¿Qué vas a hacer? ¿Ha enternecido tu corazón el amor de Dios? ¿Has recibido en tu alma aquella gracia celestial que te hace amar a todos, aún a tus enemigos? ¿Tienes el amor que te hace prójimo de todos? Refiriéndose al buen samaritano, Cristo dijo, "Ve, y haz tú lo mismo." Y él no quiso decir un solo acto, sino la costumbre y el hábito y aún la vida llena de benignidad.

La gloria del evangelio es el poder del amor; la hermosura del evangelio es la grandeza de la bondad y la gracia. La vida cristiana no es un número de buenas obras, sino una conducta fundada en el carácter compasivo de nuestro Padre celestial.

## SONETO

Delante de la cruz, los ojos míos,  
Quédenseme, Señor, así mirando  
Y sin ellos quererlo, estén llorando  
Porque pecaron mucho y están fríos.

Y estos labios, que dicen mis desvíos,  
Quédenseme, Señor, así cantando  
Y, sin ellos quererlo, estén rezando  
Porque pecaron mucho y son impíos.

Y así, con la mirada en Vos prendida,  
Y así, con la palabra prisionera,  
Como la carne a vuestra cruz asida.

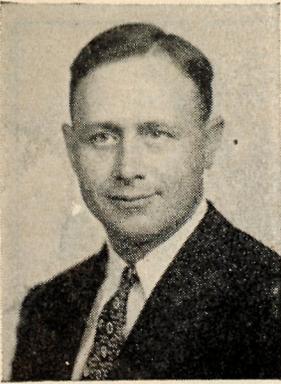
Quédese, Señor, el alma entera  
Y así clavada en vuestra cruz mi vida,  
Señor, así, cuando queráis, me muera.

—R. Sánchez Mazas.

# ASAMBLEA ANUAL

del Distrito

## NAZARENO PERUANO



Rdo. Oscar K. Burchfield,  
Superintendente de Distrito  
en Perú, Sud América.

En la ciudad de Monsefú, del 3 al 8 de agosto último, tuvo lugar la celebración de la XXIV Asamblea Anual de la Iglesia del Nazareno en el Perú. Los misioneros y pastores del Distrito, en su mayoría estuvieron presentes, así como los delegados y muchos hermanos visitantes. Dios estuvo con nosotros en estos días de fiesta espiritual. Los pastores y hermanos en general, hemos sido ricamente bendecidos por el Señor.

La Sociedad Misionera Femenil celebró su convención anual dos días antes de las sesiones de la Asamblea. Esta Sociedad está trabajando con mucho éxito a favor de la obra misionera nacional.

Las sesiones de la asamblea estuvieron presididas por el reverendo H. W. Mingledorff, Superintendente cesante; y los servicios devocionales y evangelísticos estuvieron presididos por el reverendo O. K. Burchfield, Superintendente de Distrito, nombrado para el presente año fiscal.

Tuvimos como conferenciante de la asamblea al reverendo F. H. Soltero. El hermano Soltero es actualmente Superintendente de Campo de la Iglesia de los Peregrinos en los países de habla hispana. Llegó a Perú procedente de México, justamente a

tiempo de comenzar la Asamblea. El ministerio del reverendo Soltero entre nosotros fué muy bendecido por el Señor. Noche tras noche el altar estuvo lleno de almas necesitadas: unos buscando el perdón de sus pecados, otros reconciliación, y otros la santificación.

De los informes presentados, notamos que durante el año se han ganado más de 450 almas para el Señor. En lo que a finanzas respecta, el Distrito levantó la suma de 24,174.38 soles durante el año. Así mismo se notó un notable progreso en el sostén propio. Entre las resoluciones más importantes de la asamblea, mencionaremos, el sostén pastoral y una campaña de evangelización.

Creemos que el Señor está bendiciendo nuestro Distrito Nazareno en el Perú; y que llegará el día —tal vez no muy lejano, en que alcance su propio sostén.

Por todo, expresamos nuestra gratitud y reconocimiento al Señor de la Mies pues tenemos la convicción de que El está obrando y bendiciendo su Bendita Causa en el Perú.

—E. Julca  
Corresponsal

Rdo. Espiridión Julca  
y familia. Perú, Sud  
América.

